

PODLICENČNÍ SMLOUVA

I.

Smluvní strany

Národní filmový archiv, příspěvková organizace
se sídlem Praha 3, Malešická 12, Praha 3
IČ: 000 57 266,
DIČ: CZ 000 57 266
Bankovní spojení:
Komerční banka, č.ú.
zastoupený PhDr. Michalem Bregantem, generálním ředitelem
(dále jen „NFA“)

Mesto Košice

se sídlem: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, Slovensko
IČO: 00691135
IČ DPH: SK2021186904
Bankovní spojení:

zastoupená MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor
(dále jen „Nabyvatel“)

uzavírají v souladu s příslušnými ustanoveními zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, resp. zák. č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (autorský zákon), tuto

Podlicenční smlouvu

II.

Smluvní strany; Predmet smlouvy; Filmy

1. NFA je právnickou osobou ve formě příspěvkové organizace plně způsobilou k právnímu jednání, právům a povinnostem, plní úlohu specializovaného archivu pro audiovizuální archivace a zaměřenou mimo jiné na budování, ochranu, restaurování, vědecké zpracování a zpřístupňování národního filmového dědictví, resp. audiovizuálních archiválií, jakož i na všestranné šíření filmové kultury ve spolupráci s českými i zahraničními filmovými a kulturními institucemi. NFA je na základě Licenční a podlicenční smlouvy uzavřené dne 23. 5. 2014 mezi NFA a Státním fondem kinematografie, IČ: 01454455, se sídlem: Veletržní palác, Dukelských hrdinů 47, 170 00 Praha 7 (dále jen „Licenční smlouva“), jakož i na základě všech případných pozdějších změn a dodatku k Licenční smlouvě, oprávněn udělovat podlicence (souhlasy) k užití touto smlouvou specifikovaných Filmů, a to z hlediska právních titulů a v rozsahu, jak jsou níže uvedeny. NFA má zájem udělit touto smlouvou za dále uvedených podmínek Nabyvateli souhlas s užitím Filmu touto smlouvou vymezených.
2. Nabyvatel má zájem získat touto smlouvou za dále uvedených podmínek od NFA souhlas s užitím Filmu touto smlouvou vymezených.

3. Předmětem této smlouvy je závazek NFA spočívající v poskytnutí oprávnění užití Filmy Nabyvateli v rozsahu této smlouvy a závazek Nabyvatele spočívající v zaplacení odměny NFA za řádné splnění závazku z této smlouvy vyplývajících.
4. Filmy se pro účely této smlouvy rozumí tato audiovizuální díla:
- a. název: **Adéla ještě nevečeřela**, režisér: Oldřich Lipský, rok výroby: 1977;
 - b. název: **Čtyři vraždy stačí, drahoušku**, režisér: Oldřich Lipský, rok výroby: 1970;
 - c. název: **Pozor, vizita**, režisér: Karel Kachyňa, rok výroby: 1981;
 - d. název: **Zítřka vstanu a oparím se čajem**, režisér: Jindřich Polák, rok výroby: 1977;
 - e. název: **Bota jménem Melichar**, režisér: Zdeněk Troška, rok výroby: 1983;
 - f. název: **Poplach v oblacích**, režisér: Jindřich Polák, rok výroby: 1978;
 - g. název: **Rumburak**, režisér: Václav Vorlíček, rok výroby: 1984;
 - h. název: **Co je doma, to se počítá**, pánové, režisér: Petr Schulhoff, rok výroby: 1980;
 - i. název: **Pane, vy jste vdova**, režisér: Václav Vorlíček, rok výroby: 1970;
 - j. název: **Zabil jsem Einsteina, pánové**, režisér: Oldřich Lipský, rok výroby: 1969

(výše a dále jen společně jako „Filmy“).

5. Souhlas s užitím Filmu, který je poskytován touto smlouvou, zahrnuje následující druhy souhlasu:
- a. souhlas s užitím zvukové obrazových záznamu Filmu;
 - b. souhlas s užitím Filmu jakožto predmetu autorského práva jejich režiséru;
 - c. souhlas s užitím do Filmu zarazených audiovizuálně užitých autorských děl a uměleckých výkonu

(všechny druhy souhlasu dle tohoto ustanovení dále pro účely této smlouvy jednotně a společně nazývány jako „licence“).

in.

Licence

1. NFA touto smlouvou poskytuje Nabyvateli oprávnění k užití Filmu - licenci v níže uvedeném rozsahu:
- k tímto způsobům užití:
 - o sdělování Filmu v nehmotné podobě veřejnosti, a to těmito způsoby:
 - provozování Filmu ze záznamu v rámci veřejné projekce, která proběhne v létě 2015 na Hlavním náměstí v Košicích.
 - v tomto časovém rozsahu: 1.7.- 31.8.2015, v termínech 3.7., 17.7., 31.7., 14.8. a 28.8.2015;
 - na tomto území: na Dolní bránu na Hlavní ulici v Košicích, Slovenská republika;
 - v tomto množství: prostřednictvím hlasování přes portál www.kosice.sk bude ze seznamu Filmu v odst. 4 II. článku této smlouvy, vybráno a do projekce uvedeno pět Filmu;
 - nevýhradně, NFA tedy není touto smlouvou omezen v udělování podlicencí k užití Filmu dalším osobám ani sám není omezen v možnosti Filmy v plném rozsahu užit.
2. Nabyvatel je oprávněn části Filmu zařadit do jiných audiovizuálních děl a v jejich rámci je užit ve shora specifikovaném rozsahu. Nabyvatel však bere na vědomí, že užití Filmu se nesmí reálně ani potenciálně dotýkat hodnoty Filmu. Filmy tak Nabyvatelem nemohou zejména být užitý jako tzv. příbaly k jinému zboží, ukázky z Filmu v jiných audiovizuálních dílech nesmějí přesáhnout celkový rozsah 3 minut (souhrnně pro každé jiné audiovizuální dílo) ani být užitý v audiovizuální nebo zvukové reklamě, sponzorských vzkazech či jiných formách obchodních sdělení, ve videoklipech apod.

3. Nabyvatel je povinen při každém užití Filmu dle této smlouvy vhodným způsobem (s ohledem na danou formu užití) označit jako nositele, resp. vykonavatele autorských práv k Filmům Štátní fond kinematografie, a to např. forrrijou copyrightové výhrady nebo loga Štátního fondu kinematografie.
4. Nabyvatel touto Podlicenční smlouvou nabývá právo k veřejným projekcím Filmu na území Slovenské republiky. Nabyvatel je povinen na adresu:
nejpozději deset pracovních dnu před začátkem projekce oznámit NFA názvy Filmu, které budou součástí projekce. NFA se zavazuje, na základě hlášení Nabyvateli zapůjčit hmotný substrát-DVD, a doručit jej Nabyvateli poštou na smlouvenou adresu.
5. Nabyvatel není oprávněn provádět jakékoliv změny, úpravy, doplnění, spojení nebo jiné zásahy do Filmu, ledaže k tomu NFA udělí výslovný písemný souhlas. V případě, že tato smlouva nebo pozdější písemný souhlas NFA umožňují Nabyvateli zhotovit jiné jazykové verze Filmu (ať již jde o podtitulky, dabing nebo jiný způsob překladu, dále jen „**překlad**“), je Nabyvatel povinen každý takový zhotovený překlad na odpovídajícím nosiči bez zbytečného odkladu po jeho vytvoření poskytnout NFA, a udělit NFA ve stejné lhůtě licenci k užití každého takového překladu v souvislosti s užitím Filmu, a to minimálně v rozsahu, který bude analogický k rozsahu uvedenému v čl. III. odst. 1 této smlouvy, nedohodnou-li se smluvní strany v konkrétním případě jinak. Nabyvatel je povinen vlastním jménem a na vlastní účet vypořádat práva třetích osob ke každému překladu v rozsahu, který mu umožní udělení licence pro NFA dle předchozí věty.
6. Nabyvatel není oprávněn všechna či některá práva získaná touto smlouvou převádět, jakož ani udělovat podlicence třetím osobám bez výslovného písemného souhlasu NFA.
7. Nabyvatel je povinen bezodkladně oznámit NFA jakékoliv porušení práva NFA nebo Štátního fondu kinematografie k Filmům, o kterém se dozví.
8. Nabyvatel je zásadně při užití Filmů povinen dbát dobrého jména a pověsti NFA a Štátního fondu kinematografie a přispívat k jejich ochraně.

IV. Odměna

1. Nabyvatel se zavazuje zaplatit NFA za užití Filmů dle podmínek této smlouvy odměnu v této výši:
50,- EUR/snímek (padesát,- euro za jeden snímek);

Celková odměna za užití pěti vybraných Filmů dle této smlouvy tedy činí souhrnně **250,- EUR** (dvěstěpadesát euro)
2. Odměna stanovená v odst. 1 tohoto článku bude Nabyvatelem NFA uhrazena na č.ú. uvedené v záhlaví smlouvy na základě běžné faktury se všemi zákonnými náležitostmi daňového dokladu, s čtrnáctidenní lhůtou splatnosti vystavené NFA na základě této smlouvy.
3. V případě prodloužení Nabyvatele s úhradou odměny dle ustanovení této smlouvy se Nabyvatel zavazuje uhradit NFA úrok z prodlení ve výši 0,05 % za každý celý den prodlení.
4. V případě prodloužení Nabyvatele s úhradou kterékoliv části odměny ve lhůtě splatnosti, je NFA oprávněn s okamžitým účinkem odstoupit od této smlouvy.

V.

Mlčenlivost

1. Nabyvatel prohlašuje, že si je vědom skutečnosti, že veškeré údaje, které se dozví v rámci této smlouvy, a které nejsou veřejně dostupné, tvoří ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném znění předmět obchodního tajemství NFA. Za informace, tvořící obchodní tajemství, se například považují i:
 - informace týkající se současné pozice NFA na trhu + vnitřního uspořádání NFA,
 - informace o edičním plánu, marketingových plánech a připravovaných kampaních NFA,
 - informace o nových produktech a službách NFA.
2. Nabyvatel se zavazuje toto obchodní tajemství zachovávat v naprosté tajnosti a po skončení spolupráce či kdykoliv na pokyn NFA ihned a bezvýjimečně vrátit NFA jakékoliv a všechny dokumenty toto tajemství obsahující a nedopustit, aby toto obchodní tajemství bylo kdykoli po podpisu této smlouvy prozrazeno jakékoliv nepovolané osobě. Tento závazek trvá pro Nabyvatele i po ukončení platnosti této smlouvy.
3. Nabyvatel se zavazuje toto obchodní tajemství nikdy nevyužít žádným způsobem, přímo ani nepřímo, ve svůj prospěch či jinak, než v zájmu NFA a v souladu s jeho instrukcemi a pokyny.
4. Nabyvatel se zavazuje, že jakékoli podklady (včetně grafických vyobrazení, log, ochranných známek, atd.) získané od NFA či jím pověřené třetí osoby využije výlučně pro účely této smlouvy.

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že Licenční smlouva uzavřená mezi NFA a Státním fondem kinematografie skončí z jakéhokoliv důvodu (ať již výpovědí, odstoupením od smlouvy, dohodou nebo jinak) dříve, než tato Podlicenční smlouva mezi NFA a Nabyvatelem, vstoupí ke dni následujcímu po zániku Licenční smlouvy do postavení NFA jakožto poskytovatele licence v rozsahu dle této Podlicenční smlouvy přímo Státní fond kinematografie a Státní fond kinematografie bude se stejnými časovými účinky ve vztahu k této licenci inkasovat všechny dosud nezaplacené (ani NFA nefakturované) částky představující odměnu za licenci. Pro vyloučení pochybností smluvní strany prohlašují, že nastane-li situace předvídaná předchozí větou, Státní fond kinematografie vstoupí pouze do těch ustanovení této Podlicenční smlouvy, které se týkají poskytnuté licence a práva na zaplacení odměny za její poskytnutí.
2. Nabyvatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že originál nebo stejnopis této Podlicenční smlouvy může být kdykoliv za účinnosti i po skončení této smlouvy předán Státnímu fondu kinematografie.
3. Tuto smlouvu lze vypovědět či od ní odstoupit pouze za podmínek stanovených v obecné závazných předpisech nebo v této smlouvě.
4. Tato smlouva byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, z nichž každý z účastníků přijímá po dvou.
5. Účastníci se zavazují, že v případě sporů o obsah a plnění této smlouvy vynaloží veškeré úsilí, které lze spravedlivě požadovat, k tomu, aby tyto spory byly vyřešeny smírou cestou, zejména aby byly odstraněny okolnosti vedoucí ke vzniku práva od smlouvy odstoupit nebo způsobující její neplatnost.

6. Pokud by se v důsledku změny právních předpisů nebo jiných důvodů stala některá ujednání této smlouvy neplatnými nebo neúčinnými, budou tato ustanovení uvedená do souladu s právními normami a účastníci prohlašují, že smlouva je ve zbývajících ustanoveních platná, neodporuje-li to jejímu účelu nebo nejedná-li se o ustanovení, která oddělit nelze. Ukáže-li se některé z ustanovení této smlouvy zdánlivým (nicotným), posoudí se vliv této vady na ostatní ustanovení smlouvy obdobně podle § 576 občanského zákoníku.
7. Tuto smlouvu je možné změnit pouze písemnou formou (za kterou se pro tento účel nepovažuje forma elektronické komunikace), přičemž podpisy zástupců obou stran musí být na téže listině.
8. Obě smluvní strany prohlašují, že jim jakékoli závazky vůči třetím osobám nebrání v uzavření této smlouvy.
9. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují i za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
10. Strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozována z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy, ledaže je ve smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
11. Odpověď strany této smlouvy, podle § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, s dodatkem nebo odchýlkou, není přijetím nabídky na uzavření této smlouvy, ani když podstatně nemění podmínky nabídky.
12. Strany výslovně potvrzují, že základní podmínky této smlouvy jsou výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah základních podmínek této smlouvy.
13. Na důkaz porozumění a souhlasu s celým obsahem i jednotlivostmi této smlouvy připojují zde smluvní strany své podpisy:

V Praze dne 13. 03. 2015

V Košicích dne - 9 MAR. 2015

NFA:

Nabyvatel:

■Národný filmový archív
PhDr. Michal Bregant,
generální ředitel

Mesto Košice
MUDR. Richard-Raši, PhD., MPH
primátor